Bureau of Real Estate 1651 Exposition Blvd. Sacramento, CA 95815 (916) 263-8943

FILED

FEB 0 1 2018
BUREAU OF REAL ESTATE
By Agrid Vanner

BEFORE THE BUREAU OF REAL ESTATE DEPARTMENT OF CONSUMER AFFAIRS STATE OF CALIFORNIA

* * *

In the Matter of the First Amended Accusation against

CALBRE No. H-40680 LA OAH No. 2017080310

LA LIFE REALTY, INC.,
FRANCISCO OLIVERIO PORRAS,
JESSI A. CHAVEZ, individually and as designated officer of LA Life Realty, Inc.,
ILEANE H. GAXIOLA,
1st CLASS INVESTMENTS & REALTY, INC.,
and JUAN RENE VILLANUEVA, individually and as designated officer of 1st Class Investments & Realty, Inc.,

Respondents.

18

19

21

22

23

ORDER ACCEPTING VOLUNTARY SURRENDER OF REAL ESTATE LICENSE

surrender its real estate corporation license pursuant to Section 10100.2 of the Business and

On December 14, 2017, a First Amended Accusation was filed in this matter against LA LIFE REALTY, INC. ("Respondent") in this matter.

On December 20, 2017, Respondent petitioned the Commissioner to voluntarily

Professions Code.

24

1	11 15 HEREBY ORDERED that Respondent LA LIFE REALTY, INC.'S petition			
2	for voluntary surrender of its real estate corporation license is accepted as of the effective date of			
3	this Order as set forth below, based upon the understanding and agreement expressed in			
4	Respondent's Declaration dated December 20, 2017, (attached as Exhibit "A" hereto).			
5	Respondent's license certificate, pocket card and any branch office license certificate shall be			
6	sent to the below listed address so that they reach the Bureau on or before the effective date of			
7	this Order:			
8	Bureau of Real Estate Attn: Licensing Flag Section			
9	P.O. Box 137013 Sacramento, CA 95813-7013			
10	This Order shall become effective at 12 o'clock noon on 2519 }			
11	DATED: 1/26/18 .			
12				
13	Wayne S. Bell REAL ESTATE COMMISSIONER			
14	A ~ 1 1 1			
15	By:			
16	Cine Deputy Commissioner			
17 18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
	PAGE 2			

1		EXHIBIT "A"	
2			
3			
4			
5			
6			
7	BEFORE THE BUREAU OF REAL ESTATE		
8	DEPARTMENT OF CONSUMER AFFAIRS		
9	STATE OF CALIFORNIA		
10	* * *		
11	In the Matter of the First Amended Accusation against	CALBRE No. H-40680 LA	
12	LA LIFE REALTY, INC.,	OAH No. 2017080310	
13	FRANCISCO OLIVERIO PORRAS, JESSI A. CHAVEZ, individually and as designated	VOLUNTARY SURRENDER DECLARATION FOR LA LIFE	
14	officer of LA Life Realty, Inc., ILEANE H. GAXIOLA,	REALTY, INC. ONLY	
15	1st CLASS INVESTMENTS & REALTY, INC., and JUAN RENE VILLANUEVA, individually		
16	and as designated officer of 1 st Class Investments & Realty, Inc.,		
17	Respondents.		
18			
19	DECLARATION		
20	My name is JESSI A. CHAVEZ and I am the designated officer and Secretary for		
21	LA LIFE REALTY, INC. which is licensed as a corporate real estate broker and/or has license		
22	rights with respect to said license. I am authorized and		
23	behalf of LA LIFE REALTY, INC. I am acting on behalf of LA LIFE REALTY, INC. in this		
24	matter. I am represented by attorney Kenneth Gaugh in this matter.		
	1 H-40680 LA – EXHIBIT A VOLUNTARY SURRENDER DECLARATION FOR LA LIFE REALTY, INC		

4

6

8

9

10 11

12

13

14

15

16 17

18

19

20 21

22

23

24

In lieu of proceeding in this matter in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (Sections 11400 et seq., of the Government Code), LA LIFE REALTY, INC. wishes to voluntarily surrender its real estate license, issued by the Bureau of Real Estate ("Bureau"), pursuant to Business and Professions Code Section 10100.2.

It is understood that by so voluntarily surrendering its license, LA LIFE REALTY, INC. may be relicensed as a corporate broker or issued a mortgage loan originator endorsement, only by petitioning for reinstatement pursuant to Section 11522 of the Government Code. It is also understood that by so voluntarily surrendering its corporate real estate broker license, LA LIFE REALTY, INC. agrees to the following:

- 1. The filing of this Declaration shall be deemed as LA LIFE REALTY, INC.'s petition for voluntary surrender.
- 2. It shall also be deemed to be an understanding and agreement by LA LIFE REALTY, INC. that it waives all rights it has to require the Commissioner to prove the allegations contained in the Accusation filed in this matter at a hearing held in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (Government Code Sections 11400 et seq.), and that LA LIFE REALTY, INC. also waives other rights afforded to it in connection with the hearing such as the right to discovery, the right to present evidence in defense of the allegations in the Accusation and the right to cross-examine witnesses.
- 3. LA LIFE REALTY, INC. further agrees that upon acceptance by the Commissioner, as evidenced by an appropriate order, all affidavits and all relevant evidence obtained by the Bureau in this matter prior to the Commissioner's acceptance, and all allegations contained in the Accusation filed in the Bureau Case No. H-40680 LA, may be considered by the Bureau to be true and correct for the purpose of deciding whether to grant relicensure or reinstatement pursuant to Government Code Section 11522.
- 4. LA LIFE REALTY, INC. freely and voluntarily surrenders all of its licenses and license rights under the Real Estate Law.

1		EXHIBIT "A"	
2			
3			
4			
5			
6			
7	BEFORE THE BUREAU OF	REAL ESTATE	
8	DEPARTMENT OF CONSUMER AFFAIRS		
9	STATE OF CALIFORNIA		
10	* * *		
11	In the Matter of the First Amended Accusation against	CALBRE No. H-40680 LA	
12	LA LIFE REALTY, INC.,	OAH No. 2017080310	
13	FRANCISCO OLIVERIO PORRAS, JESSI A. CHAVEZ, individually and as designated	VOLUNTARY SURRENDER DECLARATION FOR LA LIFE	
14	officer of LA Life Realty, Inc., ILEANE H. GAXIOLA,	REALTY, INC. ONLY	
15	1st CLASS INVESTMENTS & REALTY, INC., and JUAN RENE VILLANUEVA, individually		
16	and as designated officer of 1 st Class Investments & Realty, Inc.,		
17	Respondents.		
18			
19	<u>DECLARATION</u>		
20	My name is FRANCISCO OLIVERIO PORRAS and I am and officer and		
21	director for LA LIFE REALTY, INC. which is licensed as a corporate real estate broker and/or		
22	has license rights with respect to said license. I am authorized and empowered to sign this declaration on behalf of LA LIFE REALTY, INC. I am acting on behalf of LA LIFE REALTY		
23	decident of the Life REALTT, INC. Tall	acting on ochan of LA LIFE REALTY.	
24	1		
		H-40680 I A _ EXHIBIT A	

VOLUNTARY SURRENDER DECLARATION FOR LA LIFE REALTY, INC.

20

21

22

23

24

INC. in this matter. I submitted a Notice of Defense on behalf of LA LIFE REALTY, INC. in this matter.

In lieu of proceeding in this matter in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (Sections 11400 et seq., of the Government Code), LA LIFE REALTY, INC. wishes to voluntarily surrender its real estate license, issued by the Bureau of Real Estate ("Bureau"), pursuant to Business and Professions Code Section 10100.2.

It is understood that by so voluntarily surrendering its license, LA LIFE REALTY, INC. may be relicensed as a corporate broker or issued a mortgage loan originator endorsement, only by petitioning for reinstatement pursuant to Section 11522 of the Government Code. It is also understood that by so voluntarily surrendering its corporate real estate broker license, LA LIFE REALTY, INC. agrees to the following:

- 1. The filing of this Declaration shall be deemed as LA LIFE REALTY, INC.'s petition for voluntary surrender.
- 2. It shall also be deemed to be an understanding and agreement by LA LIFE REALTY, INC. that it waives all rights it has to require the Commissioner to prove the allegations contained in the Accusation filed in this matter at a hearing held in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (Government Code Sections 11400 et seq.), and that LA LIFE REALTY, INC. also waives other rights afforded to it in connection with the hearing such as the right to discovery, the right to present evidence in defense of the allegations in the Accusation and the right to cross-examine witnesses.
- 3. LA LIFE REALTY, INC. further agrees that upon acceptance by the Commissioner, as evidenced by an appropriate order, all affidavits and all relevant evidence obtained by the Bureau in this matter prior to the Commissioner's acceptance, and all allegations contained in the Accusation filed in the Bureau Case No. H-40680 LA, may be considered by the Bureau to be true and correct for the purpose of deciding whether to grant relicensure or reinstatement pursuant to Government Code Section 11522.

endorsement, the Real Estate Commissioner will consider as one of the criteria of rehabilitation, whether or not restitution has been made to any person who has suffered monetary losses through "substantially related" acts or omissions of Respondent, whether or not such persons are I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the above is true and correct and that this declaration was executed DECEMBER 19, 2017,